

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 3491/80 НА КОМИСИЯТА

от 30 декември 1980 година

**относно изменение на Регламент (ЕИО) № 584/75 относно определяне на
подробни правила за прилагане на системата за тържни процедури за
възстановявания при износ за ориз**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 1418/76 на Съвета от 21 юни 1976 г. относно общата организация на пазара на ориз¹, последно изменен с Акта за присъединяване на Гърция²,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 1431/76 на Съвета от 21 юни 1976 г. относно определяне на общите правила за предоставяне на възстановявания при износ за ориз и критерии за определяне на размера на тези възстановявания³, и по-специално член 4, параграф 2 от него,

като има предвид, че Регламент (ЕИО) № 584/75⁴ на Комисията определя подробните правила за прилагане на системата за тържни процедури за възстановявания при износ за ориз;

като има предвид, че е желателно тази процедура да бъде направена по-гъвкава чрез премахване изискванията за публикуване на общото количество, по отношение на които може да се определи максимален размер на възстановяването при износ за ориз;

като има предвид, че при система на седмични покани за участие в търг, всички тържни оферти, подадени за получаване на възстановявания при износ, могат да бъдат по-високи от цифрата, която може да бъде приета съгласно критериите, определени в членове 2 и 3 от Регламент (ЕИО) № 1431/76; като има предвид, че в рамките на такава покана за участие в търг, е желателно да се декларира, в някои случаи, размера на възстановяването, който би бил приемлив; като има предвид, че на практика поканите за участие в търг са открити за износ за определени дестинации; като има предвид, че с тази цел в разрешителните следва да бъдат посочени подробности; като има предвид, че някои разпоредби във връзка с издаване на разрешителни за износ и освобождаване на обезпечението съгласно тържната процедура следва да бъдат направени по-лесни за разбиране; като има предвид, че съответно е за предпочитане всички тези разпоредби да бъдат включени в Регламент (ЕИО) № 584/75, вместо да бъдат включвани във всеки регламент за откриване на отделна покана за участие в търг;

¹ ОВ L 166, 25.6.1976 г., стр. 1

² ОВ L 291, 19.11.1979 г., стр. 17.

³ ОВ L 166, 25.6.1976 г., стр. 36.

⁴ ОВ L 61, 7.3.1975 г., стр. 25.

като има предвид, че, предвидените в настоящия регламент мерки са в съответствие със становището на Управителния комитет по зърнени култури,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕИО) № 584/75 се изменя, както следва:

1. Първата алинея от член 1, параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Решението за откриване на поканата за участие в търг съгласно член 4, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 1431/76 се приема в съответствие с процедурата, предвидена в член 27 от Регламент (ЕИО) № 1418/76.”

2. Член 1, параграф 2 се заменя както следва:

„2. Откриването на поканата за участие в търг се придружава от обявление за покана за участие в търг, изготвена от Комисията. Обявлението включва, *inter alia*, датите за представяне на тръжни оферти и подробности относно компетентните органи в държавите-членки, до които трябва да бъдат адресирани тръжните оферти. В него може да се посочи общото количество, за което може да се определи максимален размер на възстановяването при износ, съгласно член 5, параграф 1 от настоящия регламент. Между датата на горепосоченото обявление и първата дата, определена за представяне на тръжни оферти, трябва да бъде допуснат срок от поне 15 дни. Обявлението също така трябва да посочва последната дата за подаване на тръжни оферти.”

3. Вмъква се следният член:

„Член 1а

Поканата за участие в търг може да бъде ограничена до износ за определени страни или зони. В този случай, в заявленията за разрешително и в самото разрешително трябва да са посочени в графа 13 страните или зоните на местоназначение, съгласно регламента за откриване на покана за участие в търг. Разрешителното съдържа задължение за осъществяване на износа в споменатата дестинация.”

4. Член 5, параграф 1 се заменя със следния текст :

„1. Въз основа на подадените тръжни оферти, Комисията, в съответствие с процедурата, съгласно член 27 от Регламент (ЕИО) № 1418/76, взема решение за определяне на максималния размер на възстановяване при износ, като се отчитат, по-специално, критериите, определени в членове 2 и 3 от Регламент (ЕИО) № 1431/76, и/или не предоставя възстановяване; в зависимост от случая.”

5. Член 7 се заменя със следния текст:

„Член 7 1. Тръжното обезпечение се освобождава:

а) когато тръжната оферта не е била приета;

б) - когато участникът в търга представи доказателства, че износът е бил осъществен, като е било използвано разрешителното, издадено в съответствие с член 8, параграф 1,

и

- при обстоятелства, идентични на тези, приложими за освобождаване на обезпечението за разрешителното за износ, издадено след поканата за участие в търг

в) когато износът не е бил осъществен поради форсмажорни обстоятелства.

2. Разпоредбите на член 18, параграф 4 от Регламент (ЕИО) № 193/75 се прилагат по отношение на тръжното обезпечение.

6. Член 8 се заменя със следния текст:

„Член 8

1. Когато участникът в търга подаде заявление за получаване на разрешително за износ съгласно 2, параграф 3, буква б) в рамките на определения срок, разрешителното за износ се издава за количествата, за които е била приета тръжната оферта. В случаи на форсмажорни обстоятелства препоръчаните срокове могат да бъдат удължени.

2. Когато не е изпълнено задължението, посочено в член 2, параграф 3, буква б), тръжното обезпечение, с изключение на случаите на форсмажорни обстоятелства, не се възстановява.”

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и е пряко приложим във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 30 декември 1980 година.

За Комисията:
Finn GUNDELACH
Заместник-председател